

小篆千文異同攷



手文異同考序

大凡人之嗜好也。有為名者。有為利者。均之  
匪真嗜好者也。雜乎名。忘乎利。而惟嗜好  
好。是所謂真嗜好者也。重華氏之好生也。  
東魯叟之好古也。豈為名乎。厥攸元凱之  
於首史。伯倫之於米汁。王猷之於酒。陶明之於菊。亦  
豈有慕名之乎。利者乎。夫之嗜好者。性

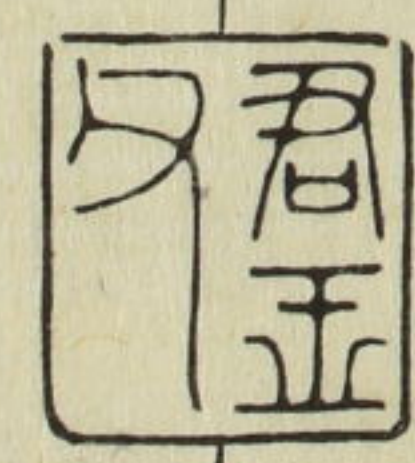
之自然而然者。也。苟有所為者。不可謂之嗜  
好也。其能如真嗜好者。蓋難乎其人也。振古  
僅之可屈指焉。以余之所識。則洪山禪師  
於篆籀也。其庶幾矣。曩者禪師在浪  
華。未脫塵網之日也。蚤耽斯字。寢食  
兩忘。造次顛沛必於形。夢寐守籀斯者  
數回矣。繇長麓者。漸入佳境。而後厥業已

成。厥技之妙。海內止兩云。生蘿深之信。則琴  
遊天之息。跡殆世所不遍。最後挂錫勸南  
山中。韜光晦跡。友麋鹿。踰嶺窟。而後諸  
綉。而兀坐西壁者十九年矣。其間猶為篆  
癖。自名弗衰。且也。述者曰。張宦貴而著於文  
長箋。尸祝厥說。而抄述于文。長箋逮于文  
矣。曰考。以便後學。於戲。禪師云於斯技

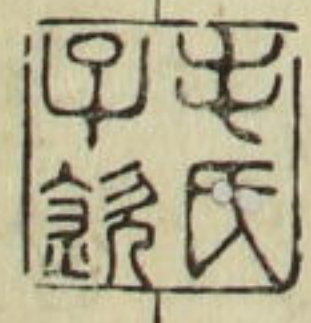
也。止論古出世嗜之好之而不老之將至。至步所  
 謂經年名忘年者。此邪。此舜之好生。孔  
 之好大。元凱於盲史。以倫於米汁。王猷之竹。  
 淵明之菊。同一揆者。此邪。豈不謂子亦載之一  
 奇士乎。若曰考刺。來徵余之序。余也。因興  
 禪沙。莫逆于方外。是以不敢辭焉。欲言以  
 題其首云。

寶曆戊寅春

伏以茲以美君玉父書于廣根官舍



平安 毛怪真書



三

三

千文異同攷序

將立言圖弗朽則博學以師古以克永世  
 子長之史子雲之玄臬哉俟知音於千載  
 矣吾佚山禪師為儒不得志壯歲幡然入  
 釋芻狗乎文章然於其書法獲諸天授菖  
 菹之嗜餘念未灰造次顛沛必於是昔年

游履浦與予締方外交相得驩甚其攸為  
篆隸諸體注思穹古探商周撫秦漢挾魏  
晉畢世心力竭焉故其運筆鸞翔鳳舞天  
真縱逸變化出入殆不可端倪顧世之書  
家於六書之誼槩乎未有聞本之不察而  
務其末翦々拘々以旨引旨甚者認楷作

篆雖巧將焉用之師創若時奮然立志綜  
覽攷核貫通古今嘗讀明趙凡夫說文長  
箋心醉其學夫趙氏說六書也繼起乎亦  
季上邇皇初冥搜六合之外與蒼頡史籀  
寤寐乎一堂斯高許慎二徐輩時或排斥  
奪其壘塞其旗毅然勇于自信以之上討

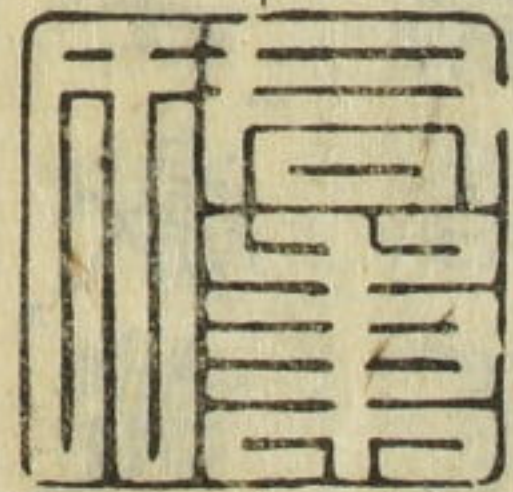
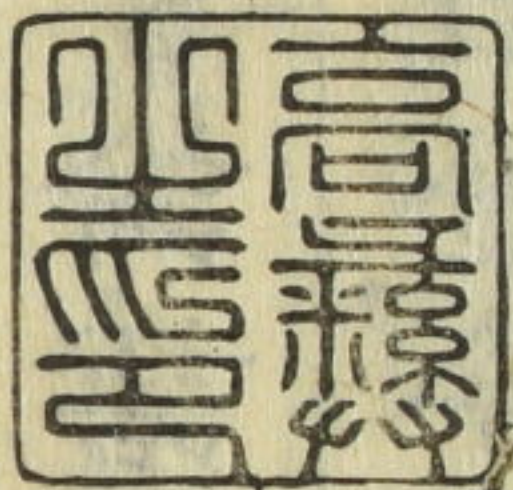
九經於諸傳註家正其是非攻其疑誤辨  
晰破的鑿々乎有味予於趙氏說頗有采  
焉師頃篆周氏千字文附以異同攷鏤版  
行世請為予叙推明其意之所指蓋有舉  
趙說糾諸家篆隸之謬誤厥功匪小乃媿  
美趙氏後世子雲者耶非耶師浪華之產

俗姓森氏壯歲入東都遊林學士門享保  
中其所筆篆書論語因學士獻諸

殿下乃褒賞賜白金今也卓錫洛下禪坐之  
暇遊戲書画如其道與技秘密大藏印可  
之妙天下後世以俟夫賞識者雖予不敏  
舊說弗可辨因摭其攸知為序

皆

寶曆戊寅歲夏四月既望瓊浦高彛君秉  
氏題於鳴鳳樓



小篆千文異同攷自敘



余昂

早消蚤異

歲嗜書最癖

癖異

于

于

古篆頃因一

好異

事

需

已

以

大小二篆及分隸真行艸諸體

寫周興嗣千文夫千文出之作

毆

也

不用同字而納

異

懸

俗

熟



千文異同考自余

俗悅俗猶營異颯俗璣異徊俗

九文篆書則同內縣軌說猷縈

謠機回欲勞誦強避出則與古倍

背馳矣故今不覆復避焉但常

巨二字雖同裳架矩而古來常

久巨細衣裳規架正種重二

義分用故尋得譌相避矣其有

全全无失本訓出字則直用異

文改正出斷呂趙氏說文卷長

箋改竄凡二百字矣烏俗嚙人

心不古雖稍致好字數學者多

安陋仿放尤俗焉故古今篆家

一建同皮自皮 二

千文不知說文本訓往往溷

用大小二篆及譌俗文字又妄

翻真書勢作篆實謬六書原原

惜旨矣夫卷箋一百卷卷已無

許氏說文匡蔡邕孟蜀石經

出譌兼正徐鉉徐鍇韻譜解釋

了乃至鄒叔重訓詞辭尚補不

盡盡可謂六書大成矣因參參

酌其說附出後命曰千文異

同攷設欲求其詳則允別有

余所編千文卷箋十卷若夫分

隸真行艸出類則專室主字

體茂媿美結葺搆增減不嫌俗

譌無無俗論改正勉仿古名家

筆意尔矣觀者其咎察焉

寶曆丙子孟夏望日沙門默意

僊山書洛一寓舍



小篆千文異同攷

浪華僧默隱佚山直

伏水龍公美君王校

荒蕪也从艸荒意兼聲一曰艸淹地也呼光切石經

詩之天作高山大王荒之荒三溷非是荒水廣也从川荒意兼聲易曰包

用荒本訓又虞書荒劇土功同今易書孟益用荒蕪之荒于義

雖通荒為尤切又荒亦溷今廢不用形溷荒流疏也从荒當辨

也漢傳解天作高山大王荒之借廣

辰震也三月陽氣動雷電振民農時也物皆生从辰

辰象芒達辰房星天時也从辰



**稱** 銓也从禾再意兼聲春分而禾生日夏至晷景可度寸其以為重十二粟為一分十二分為一銖故諸程品皆从禾處陵切○左傳春秋之稱微而顯解權衡其輕重也溷再稱並同音釋山碑以稱作稱後人遵用

秦法稱再亦廢惟南朝有王禹偁**稱**聲揚也从人再意兼誤用稱又俗作秤非是四字正俗異同當辨

**薑** 禦溼之辛菜也从艸疆聲居良切○俗省作薑通

**乃** 曳詞之難也象气之出難奴亥切臣鉉等曰今隸書作乃

**裳** 裳常裳下帛也从巾尚聲市羊切常或从衣尚聲○借恒也會稽誦以立恒常恒避漢諱經籍所見並改用常恒岳為常山恒娥為常娥之類如讀秦碑便不成語因五常借專說文或以裳當本訓遂分兩義周興嗣千文書家趨

**罪** 罪罽捕魚竹網从网非會意非亦聲與裴排排同義秦以鳥網詩大雅罪罽不收又小雅畏此罪罽是也傳家以鼻解後詩則前詩何說又非通借違背義网非者猶犯法而治之也故秦惡皇鼻同首用罪代鼻義通也天降罪罽是也按會稽誦殺之無鼻仍用鼻字豈傳刻之誤邪未可知孰是

**鼻** 犯法也从辛从自會意言鼻人覺鼻苦辛之憂秦以鼻似皇字改為罪臣鉉等曰自古者以為鼻字故从自徂賄切

**垂** 遠邊也从土垂意兼聲是為

**垂** 遠邊也从土垂意兼聲是為



**草** 草斗櫟實也。一曰象斗子从艸阜聲。自保切。臣鉉等曰：今俗以此為艸木之艸，別作阜，俗字為黑，色之阜。

按櫟實可以染帛為黑色，故曰草。通用為草棧字。今俗書阜或从白，从十，或从白，从七，皆無意義。無以下筆。○易：天道草昧，商書：殷網不小，大好，草竊姦宄。詩：小雅：勞人，草草並言，昏暗不能明也。說者以艸訓草，失其本矣。又小雅：既方，既草，延俗作阜，傳者強言實味。堅不成義也。

門戶絲糸同意

**方** 併船也。象兩舟省，總頭形。府良切。○舟併則修廣幾許氏不載。禮：大夫方舟。詩：邶風：江之永矣，不可方思。又舫，南安切。船師也。按放字，胡郎切，亦訓方舟。意同，聲異。因舟方濟人借為方法。莊子：惠子多方。其書五車。禮：戴圓履方。謂月如周髀之穹，輟如併船之馮，履字从舟，亦此意也。後世腐儒務作正，口之

履，強合前言，亦為不善擇術矣。 **匚** 受物之器也。象形，讀若方。府良切。○簡而口，口，二字古今闕。誤庶幾近之。互詳方箋。

**鞠** 蹋鞠也。从革，勹意兼聲。居六切。○詩：小雅：母兮鞠，我當用勹。

會意亦形。臣鉉等曰：今俗作拘，非是。居六切。

**敢** 進取也。从攴，古聲。古覽切。設籀文，敢。○古聲不真。書出于隸篆，而此文真。書獨用籀文，敢。又譌而為敢。又按嚴字解，以嚴為古文，則此敢亦古。自相矛盾，當有一誤。按李陽冰篆省作敢，故徒隸更省作敢。俗

**得** 行有所得，从彳，得聲。多則切。彳，古文省。○又彳，見部。以此作重文，而又諧本聲。訓彳，則曰

省不謬甚

刪可也

取也从見从寸會意寸度之亦手也徐鉉曰按彳部作古文得字彼重出多則切

莫

暮俗莫也。日冥也。从日在艸中會意亦象形諧聲。慕故切。又慕各切。借禁止詞猶毋也。○因从艸借菜名詩魏風言采其莫。又嘆莫各切。啞莫也。亦溷世以慕各切。為通呼。而且莫字更加日作暮以別之。王右軍蘭亭記暮春之初之類。毋論書家不嫌字義之謬。

莫 啞 莫 日冥也。故从莫呂覽。莫各切。○見嚴忌哀時命。啞默而無聲。二字倒用。于義亦通。或用莫轉入聲。或改作寔俗。

罔

庖犧所結繩以漁象。罔交文。今經典變作罔。文紡切。罔或从亡。

罔

網或从系罔。古文罔。罔。籀文罔。○罔罟之法不一。故其文變體亦多。

難

鳥名也。从鳥難。意兼聲。鳥難。鳥名也。从鳥難。意兼聲。鳥難。鳥名也。从鳥難。意兼聲。

難

鳥名也。从鳥難。意兼聲。鳥難。鳥名也。从鳥難。意兼聲。鳥難。鳥名也。从鳥難。意兼聲。

讚

見也从頁从𠄎。意兼聲。臣鉉等曰。𠄎音進也。執贊而進。有司贊相之。則吁切。○進見則唱名。行禮亦唱。儀因訓作唱。失其旨矣。加言轉注。以就其譌。作讚。俗因又解作譽。也。益遠矣。或贊當見訓。加言訓。唱正俗兼用。義通補可也。

德

升也。从彳惠聲。多則切。○當即惠加彳。轉注與尋得。同義。虞書玄。德外聞。周書其在受德。漢唐二孔氏傳。並言帝乙愛紂。為作美字。字之曰受德。後世經生不作。如是解。亦不作。如是句。讀以受字。句絕。而以德字屬下。句漢義不然也。

德

外得於人。內得於己也。从直。心會意多則切。○論語以直報怨。以惠報德。則知直即是惠。故

用德非是

虛

大丘也。崑崙丘謂之崑崙。虛古者九夫為井。四井為邑。四邑為丘。丘謂之虛。从丘。虎聲。臣鉉等曰。今俗作墟。非是。丘如切。又朽居切。○易升卦外虛。邑俗溷作。魑耗之。魑故加土。轉注以別本文。改朽居切。以遂俗謬。並非是詩。邶風其

墟。非是。丘如切。又朽居切。○易升卦外虛。邑俗溷作。魑耗之。魑故加土。轉注以別本文。改朽居切。以遂俗謬。並非是詩。邶風其



虛其邪虛邪並言所行之地也

**魑** 耗鬼也从鬼虛意兼聲朽居切

孔氏強讀作其魑其徐並非是

善 **善** 吉也从言从羊會意此與義美同意常衍切篆文善从言

陰

**陰** 闇也水之南山之北也从自侖意兼聲於今切○會稽誦陰通閒使溷作露

**霙** 正霙於今切

拿

雲覆日也从雲今聲於今切會古文或省○溷借用陰本訓水南山北也必如俗意何又捨露總之俗士終成無稽

古通溷溷商書說命諒溷三祀石經諸本並作亮陰並非是

盡

**盡** 器中空也从皿盡意兼聲慈忍切

**𤇑** 火餘也从火聿聲一曰薪也臣鉉等曰聿非聲

疑从聿省今俗作燼非是徐刃切○聿本去聲俗讀上盡本上聲俗讀去交誤也

淡

**淡** 水出桂陽南平西入營道从水突聲或針切○通溷作突淡之突突訓竈突借對淺之稱石鼓文極淡以

戶借為突用而十首之故本訓亦曰淡也以誤解正大謬也俗譌作深說文亦爾何以匡俗

**突** 深也

竈突从宀从火从求省意兼聲或鐵切○突淡通溷用此以延俗之淡訓突淺之突何說也無已即突加水轉注而後可

夙

**夙** 早敬也从夙持事雖夕不休早敬者也會意臣鉉等曰今俗書作夙譌息逐切

温

**温** 水出隄為涪南入黔从水𠃉𠃉意兼聲烏魂切○溷𠃉𠃉仁也从皿从囚

意官溥說烏渾切○因仁義借厚也又借寒煩適也煩也熟也通用温義遠矣

似

**似** 象也从人匕聲詳里切○秦斯作以加入轉注故俗亦作似俗仍斯篆也但篆文不得重人重人不成字

矣方音讀若視音聲兩失

盛

**盛** 黍稷在器中以祀者也从皿成聲氏征切○又溷宸受之宸又古今借作晟衰之晟秦繹山碑稱備誦盛

千文異同攷

晟德惠四字三借盛成  
晟三字各異頌分用

**晟** 明也从日成聲承正切○古  
今借盛轉聲義並遠釋山碑

成功盛德秦  
改作之謬

**流** 水行也从林充流突忽也會意亦象形力求切篆文  
流从水○石鼓文凡二見並用漑秦斯用流說文主

于小篆頌  
倒其書

**澄** 俗 清也从水徵省聲臣鉉等曰今俗作澄  
非是直陵切○等韻取作字母用俗澄

**容** 盛也从宀谷會意谷亦聲臣鉉等曰屋與  
谷皆所以盛受也余封切○借為頌兒字

見也从頁公聲似用切又  
余封切○通借用容互詳

**辭** 訟也从辛从辠會意辠猶理也辛辜也辠理也似茲  
切○石鼓文我辭攸除釋山碑辭不稱溷借作辭受

辨俗溷借詞彰之詞並異  
惟虞書奉辭伐臯得之

非是互  
詳辭箋

**詞** 意內而言外也从司从言  
司亦聲似茲切○溷用辭

**篤** 馬行頓遲从馬从竹意兼聲冬毒  
切○通溷竺管並同音並訓厚

讀若篤冬毒切○又竺音義並同當合一字周書管不  
忘禮篤也又必因其材而篤通溷用篤並誤用借也

**美** 甘也从羊从大會意羊在六畜主給膳也美與善同  
意臣鉉等曰羊大則美故从大無鄙切○通溷媿互

詳媿  
**媿** 色好也从女从美會意美亦聲無鄙切○即美加  
女轉注商書說命罔俾阿衡專媿有商石經諸

本並借省  
用美義通

**終** 絲絲也从糸冬聲職  
切舟古文終

**舟** 古文終○人从舟  
象東廂形禮大小斂

各有布帛縱橫為束各有大帽舟之借為凡始舟字冬諧舟終諧冬釋典改作終俗即非練絲之譌然置舟何地亦非是按說文蠟蝨泝殞冬五字並從舟則舟當為正文而終自為練絲之訓未可合也

**令**

**令**

發號也从人口會意徐鍇曰號令者集而為之陽制也力正切○會稽誦曰莫不順令轉平溷伶

**伶**

**伶**

弄也从人令意兼聲借地名益州有建伶縣郎丁切○伶人古樂工取弄訓孟子優樂不足使伶于前借

用令加  
入轉注

**榮**

**榮**

桐木也从木榮省聲一曰屋栝之兩頭起者為榮永兵切○借為榮榮而本訓晦

**業**

**業**

大版也所以飾縣鐘鼓捷業如鋸齒以白畫之象其鉏鋸也水也从業从巾巾象版詩曰巨業維樅魚怯

**業**

**業**

今用榮非是榮解榮也當用榮凡榮榮字同

切○訓義並未詳作戒慎見書詩並有兢兢業業又易大業徒隸書形溷業疑事業之業當是業業二字誤也義亦近似又詩

大雅四牡業業漢傳解高大也業當是古而簡冊之器故藏書曰業架

鉉等曰瀆瀆為煩瀆之瀆一本注云業眾多也兩手奉之是煩瀆也補沃切○瀆瀆也當用瀆瀆並訓媒也形溷業凡職業字

疑用業義及近似班孟堅兩都賦家承百

年之業韻協屬通誤讀作業失韻非是

**無**

**無**

木之多也卅者與庶同意商書曰庶艸繁無徐鍇曰

或說大卅為規模之摸諸部無者不審信文甫切○按詛楚文

及繹山會稽二碑並借作有無之無則知古亦用省也周書洪

範石經借用庶但取聲同

以別于無字義顧遠矣

**無**

**無**

无同

无通於元者王育說天屈西北

為无○俗省作無溷無非是

**無**

**無**

武扶切无奇字

學

學

覺悟也从教从門門尚矇也  
聲胡覺切學篆文數省支

以

已 正 已

用也从反已反體會意賈侍中說已意已實也  
象形羊止切○按已訓取止義而巳訓取用義

故曰反已詳義當有二文反已之已訓用故秦加人作以象形  
之已乃苜蕒實借止也盡也但加人溷俗加艸則苜苜也真書  
變作四字已苜苜意用之以所以用之已止盡用之苜苜用之  
四義絕異略無已形可怪一說已象氣出已象氣收故訓語已  
詞又异羊吏切去聲舉也當為异用之异四聲  
未定故曰异上去不同字義與可回同類互詳

禮

禮

釋名履也所以事神致福也从示从豐會意豐亦聲  
靈啓切○當即豐加示轉注禮為人所依履為足所

依故訓履也凡豐樂當用  
豐若祭祀禮拜當用禮

豐

豐

行禮器也从豆上象禮物  
形讀與禮同盧啓切○形

溷豐敦戎切豆之豐滿者豐為體凡豐  
樂以之禮為用凡祭祀禮拜以之互詳

別

別

分解也从刀从刀會意憑別切  
會稽誦審別職任通借轉溷允

允

分也从  
重八同

體會意八別也亦聲孝經說曰故上  
下有允兵別切○通溷別義通音隔

尊

酒器也从酋収以奉之會意亦象形周禮六尊  
犧尊象尊箸尊壺尊太尊山尊以待祭祀賓客

之禮祖昆切尊或从寸臣鉉等曰今俗以尊作尊卑之尊別作  
尊非是○傳有酒食先生饌故借尊卑之尊徒隸省作尊下収  
省作升與尊从下異後人  
翻隸作篆改从寸誤也

上

高也此古文上指事  
也時掌切上篆文上

和

和

相應也从口禾意兼聲戶戈切○詳和訓當轉去聲  
為正唱和溷會稽誦和安敦勉禮中庸致中和之

類並當用籒商書說命  
和熒之類並當用盂

籒

籒

調也从籒禾意兼聲讀和同  
戶戈切○虞書堯典協籒萬



節

竹約也。从竹，即聲。子結切。此訓竹約當是解下意。義誤入。訓曰：門關者用符，即此竹約之謂。古者

刻契于竹，剖而驗，以取符合，則借。義足矣。節字直訓竹，隔可也。

卩

瑞信也。守國者用。玉卩，守都鄙者用。

角卩，使山邦者用。虎卩，土邦者用。人卩，澤邦者用。龍卩，門關者用。符卩，貨賄者用。壘卩，道路者用。旌卩，象相合之形。子結切。通用，節即从。卩，節及从也。

廉

廉，清舉也。世秦法用事。廉，廉潔之廉。廉，反為惡德。廉，清為美德。會稽誦成化。廉，廉俗。薄水也。一曰：中絕，小水。遂為所奪，二字詳辨。

廉，廉俗。薄水也。一曰：中絕，小水。遂為所奪，二字詳辨。

濂

濂，薄水也。一曰：中絕，小水。遂為所奪，二字詳辨。

水名，與貪泉性反。改作濂，俗濶用廉。

退

復正。退，內退也。从彳，从日，从攴。三。却也。一曰：行遲也。从彳，从日，从攴。三。體會意。他內切。納復，或从彳，內聲。退。

古文从走，二。傷古多，濶用。故改从走，俗作退。从良，義濶，很胡懇切。不聽从也。大謬，非是。

匪

器似竹篋，从匚，非聲。逸周書曰：實玄黃于匪。非，尾切。尚書武成：匪厥玄黃。溷，斐詩：衛風石經作有匪君。

子通，誤莫正。又溷，書又溷。是非之非，亦通，誤莫正。

斐

別也。从非，己聲。非尾切。易比卦：比之匪人。石經用。

匪，因變楷亂之，與匱字改。作篡，禮因謬作篡，俗同意。

逸

失也。从辵，兔會意。兔，謾訛善逃也。夷質切。溷，佚周書篇名，無佚通。作逸，又多方：逸厥佚，猶言逃。安佚，石

經注：疏通作逸，非是。按石經，二字每多相左，因義取裁可也。

佚

佚，民也。从人，失聲。一曰：佚，忽也。夷質切。

溷，用逸義遠矣。商書盤庚：罔有逸言，其發有逸口，皆是也。又作乃佚，播及佚勤，並誤作逸。至若余一人有逸，罰則又誤作佚。

篇五見彼此互謬按漢石經論語  
佚民不誤則知蜀碑之亂者多矣

**動** 作也从力重  
**動** 秦斯釋山碑威動四極从童  
說文全書通用小篆小篆法

秦惟斯碑斯碑具在而動熈等字公然不收稱爾亂敵逆並羣  
寔等字公然誤借亦無論解如慎不及見而做也二字引說文  
具在竟不知何意詳略失所一至于此秦碑且然石鼓詛楚鐘  
鼎尊罍諸文尤慎所未及也寧得不為後世彈駭短長哉動諧  
童本聲轉也動諧重異  
母同韻漢負于秦矣

**神** 天神引出萬物者地祇提出萬物者也从示申意兼  
聲食鄰切○引出義故从申又魁音訓皆同疑即一

字或神獨當天神魁  
則凡鬼物通稱也  
**魁** 神也从鬼申聲食鄰  
切○宜即神重文

**移** 禾相倚移也从禾多意兼聲一曰禾名臣鉉等曰多  
與移聲不相近蓋古有此音弋支切○通溷遷迻字

無義  
非是  
**迻** 遷徙也从辵多聲弋支  
切○通用移非是

**般** 承槃也从木般意兼聲薄官切盤籀文从皿  
般有槃旋義故从般猶承露槃之類故湯槃有

日新又新之銘傳作沐浴于義遠矣溷蟠附袁切鼠婦蟲名聲  
訓並遠甚商書槃庚篇名石經諸本並从皿溷鬣意同上

**鬣** 臥結也从鬣般意兼聲讀若槃薄官切○般有旋轉  
義故从般又槃以形圍溷鬣結字非也又誤用蟠聲

義遠甚寒山得古石版盈文  
作蟠松二字則知溷亦久矣

**獸** 守備者从罍从犬會意罍亦聲舒救切○石鼓  
獸文獸鹿如象因而俗溷罍古即用罍加犬轉注

**罍** 壺也象耳頭足如地之形許救切○俗溷獸又溷畜丑六  
切田畜也三字音義各異而獸又溷狩書究切犬田也展

轉譌  
謬

**畫**

界也象田四界聿所以畫之胡麥切  
○又轉圖畫則腹轉尤切互詳可也

**腹**

善丹也

丹獲聲周書曰惟其戲丹腹讀若雀鳥郭切○今書作塗丹腹  
繪事當借腹轉去故曰丹青聲義俱近古用北音無入聲繪腹

審矣借用畫轉于義遠顏延之褚白  
馬賦兼飾丹腹韻協步布于聲為近

**彩**

絲俗  
○文章也从采意兼聲倉宰切  
○古但借采加多轉注改作絲俗

**仙**

人在山上从人从山會意亦象形呼堅切○俗改作  
立人傍用為僊字非是詩小雅屢舞仙仙石經矯作

僊轉誤世俗因此以仙作僊又以軒代仙  
何不各還故物命仙軒僊四字異同當辨  
僊

會意卷亦擊相然切○舉外高也故从  
舉省作僊論又誤用命非是互詳命箋

**啓**

教也从支后意兼聲論語曰不憤不啓  
訓開故从后加支轉注經生不知有二字以后訓啓

論語之不憤不啓與下文發字相亂失之遠矣梁文選啓教二  
書分列二類下達上曰啓上傳下曰教蔡邕獨斷諸侯言曰教

故奏記恒言手教猶言手書也啓教並得从支又榮切同傳信  
也簡牘常用啓又啓苦系切去聲省視也曾參啓手足當用啓

四字通溷用后啓榮  
間出啓則廢閣久矣  
**后** 開也从戶从口會意康禮切

**對**

應無方也从士聿寸漢文帝以為責對而為言多非誠對  
故去其口以从士也○應無方猶禮事

**鼓**

郭也春分之音萬物郭皮甲而出故謂之鼓从支  
象其手擊之會意也周禮六鼓靈鼓八面靈鼓六面

路鼓四面靈鼓皐鼓晉鼓皆兩面徐鍇曰郭者覆冒之意于戶  
切○溷鼓詩唐風子有鐘鼓弗鼓弗鼓鼓並譌从支非是

**鼓**

擊鼓也从支从立會意立亦聲公戶切○溷鼓  
音同訓通為世通溷鼓角从支鼓吹从支

異同攷



吹

𠂔

出氣也从欠从口會意昌垂切○又齶通溷用吹

齶

𠂔

齶音律管壘之樂也从龠吹聲

昌垂切○通溷用吹

納

衲俗

衲

絲溼納納也从糸內聲奴荅切○溷內又溷訥借入也本當用內字轉聲又借綴衣名改作衲

俗內字本開口外聲而詢詢亦外何獨納字閉口當是誤讀

內

內

入也从門自外而入也奴對切○門象門形形兼意也通借同納

弁

𠂔

𠂔

冕也周曰克殷曰吁夏曰收从兒加象形以形指形也皮變切弁或克字象二手加冠形○顏

真卿省作弁俗作下周書金縢王與大夫盡克以启金縢之書通作弁俗又顧命雀弁綦弁率循大卜石經于一篇之中前後各異世通不改漢唐二孔氏並以後下解法也當必有誤按開拚異竝从重文弁而無有从正文克者當有一誤

疑

𠂔

惑也从子止會意𠂔矢聲徐錯曰止不通也矣

𠂔

星

𠂔

𠂔

萬物之精上為列星从晶生

右

𠂔

助也从口从又意兼聲徐錯曰言不足以左復以𠂔又手助之于救切○本即又字加口轉注俗以右為

又

𠂔

手也象手形省三指者手之列多略不過三也于救切○古通有石鼓詛楚及凡彝器銘識並但用又字

左

佐俗

𠂔

手相左助也从𠂔工會意𠂔亦聲則箇切臣鉉

以別之贅也

𠂔

𠂔

𠂔

手也象形藏可切

人轉注作佐俗

𠂔

𠂔

𠂔

形藏可切



**振** 舉救也。从手辰，意兼聲。一曰奮也。章刃切。○辰有生意，故从辰。通。溷。拒切。同。給也。又轉平聲。溷。振側鄰。切。動也。詩：小雅：振旅。噴。噴。傳家通。誤。解。作。振。非。是。但。經。史。臨。文。用。振。字。者。十。九。是。振。易。蠱。卦。君。子。以。振。民。育。惠。用。本。訓。漢。傳。解。濟。民。養。惠。也。朱。氏。改。解。治。已。治。人。失。之。矣。等。韻。門。法。有。振。救。門。亦。得。本。訓。矣。

**跟** 凡振字或轉平聲。本當用跟。如詩：魯誦：跟跟。跟。跟。通用。振。轉。平。不。必。也。

**侈** 掩聲也。从人多，聲。一曰奢也。尺氏切。○周書：大誓：惟不從火，當是古借，或省文也。延俗。溷。用。故。有。奢。訓。強。說。也。俗。溷。作。侈。侈。之。侈。義。通。而。異。

**策** 馬筮也。从竹束轉，入意兼聲。楚革切。○借上書名也。溷。冊。冊。

**冊** 誥也。从日，冊。會意。楚革切。

**溪** 谿正。谿。山。瀆。無。所。通。者。从。谷。奚。意。兼。聲。苦。兮。切。○奚。木。邊也。改。作。溪。俗。

**佐** 左正。左。手。相。左。助。也。从。子。工。會。意。子。亦。聲。則。箇。切。臣。鉉。等。曰。今。俗。別。作。佐。俗。

**奄** 覆也。大有餘也。又欠也。从大，从申。會意。申。展。也。依。檢。切。○又。溷。鄙。

**阜** 大陸山無石者，象形。房九切。○與山同形，而省峯側。體法之變也。象形則自為體，與丘自同義。上曲蓋筆勢也。俗篆改平，便謬。徒隸書改从自，升作阜。又。從。自。从。十。作。阜。並。會。意。又。加。土。轉。注。作。埠。俗。

**阜** 大陸山無石者，象形。房九切。○與山同形，而省峯側。體法之變也。象形則自為體，與丘自同義。上曲蓋筆勢也。俗篆改平，便謬。徒隸書改从自，升作阜。又。從。自。从。十。作。阜。並。會。意。又。加。土。轉。注。作。埠。俗。

**阜** 大陸山無石者，象形。房九切。○與山同形，而省峯側。體法之變也。象形則自為體，與丘自同義。上曲蓋筆勢也。俗篆改平，便謬。徒隸書改从自，升作阜。又。從。自。从。十。作。阜。並。會。意。又。加。土。轉。注。作。埠。俗。

微

微

隱行也从彳。微，意兼。春秋傳曰：白公其徒微之，無非切。○溷，敷。

散

散

妙也从人，从攴。

豈省聲。臣鉉等曰：案豈字从散省矣。則散不應从豈省也。蓋傳寫之誤。疑从崇省會意。崇物初生之題尚散也。無非切。

營

營

市居也从宮。營，省意兼聲。余傾切。○方言：得其正音，俗讀若榮，失之矣。今惟軍舍曰營，餘無是稱也。又榮造字通，誤用營舍之營，非是。詩：小雅營營青蠅通，誤作營，謬甚。

榮

榮

收羣也从系，榮省聲。於營切。○溷，榮詩，摻

之誤用榮，木葛繫榮。

合

合

合，口也从人，从口。會意。侯閣切。○會稽誦以事合，俗從當用。俗古沓切。合也。又六合，旬之中當用。旬切。同

而也。又洽切。同諧也。又故古沓切。合會也。从支，从合，會意。沓切。合會也。四字並溷，當辨。○溷，合。詳合箋。

詳合箋

迴

迴

轉也。从口，中象回轉形。戶恢切。回，古文。○譌作迴，俗。因重文，回贅。又

密

密

山如堂者，从山，宓意兼聲。美畢切。○南都賦：出石密之閭野，借作慎謚之謚。易：小畜密雲不雨，正用山谷

出雲之義。傳者通解作門，莫秋切。覆也。音訓皆非。異同當辨。○謚，密。靜語也。从言，密聲。一曰：無聲也。彌必切。○溷，密。

用密

寧

寧

願詞也。从宀，丁聲。奴丁切。

寧

寧

安也。从宀，心在皿上。三體會意。人之飲食器，所以安人。奴

丁切。○通溷。寧，康寧。二，字通。作康寧，並非是。

霸

霸

月始生，霸然也。承大月二日，承小月三日。从月，霸聲。周書曰：哉生霸，普伯切。臣鉉等曰：今俗作必，駕

切。為霸王字。○霸，今書改作王伯之伯。北音如霸，義則遠矣。文王為西伯，猶用本文。春秋傳改用霸，與盟于蔑，公羊作昧，同義。

皆南北異音謄寫之譌也按周書武成旁从霸又无生霸又惟四月哉生霸石經以下並作魄三字當辨

伯伯

魏

魏高也从嵬委聲牛威切臣鉉等曰今人省山以為魏國之魏語韋切○嵬魏音訓義皆同而贅委異音反

諧非是當即一字誤分加委曲義轉注可也省山轉去者當是曹氏立意增損以自名國猶楊氏消隨為隋字義蔑如也陳主自試表言何況魏魏大魏俗連用三字以字義正之當作嵬嵬大魏但魏字諧委已不合法故即从其譌可也國名轉去許徐

不言失也若語韋切韋本平聲俗或譌上亦與去異

假

假非真也从人段意兼聲古疋切加人轉注也一日至也虞書曰假于上下古頤切○通誤此為段說文本

書亦誤可怪也

段

借也闕古雅切○溷假

途

途正涂水出益州牧靡南山西北入溷从水余聲同都切○借道涂改作途俗

滅

滅也從水威意兼聲亡別切○威音偶類義亦近尔

滅之許劣切○俗溷讀作滅

號

號虎所攫畫明文也从虎孚聲古伯切○訓未詳借國名本當用郭按春秋公羊作郭穀左孟並用號傳寫

之誤

郭郭齊之郭氏虛善善不能進惡惡不能退是以亡國也从邑享聲古博切○通溷解作城享之享

非是當知郭字古溷號今溷享何如二字各還本訓不須轉解

盟

盟周禮曰國有疑則盟諸侯再相與會十二歲一盟北面詔天之司慎司命盟殺牲敵

血朱盤玉敦以立牛耳从囧从血武兵切盟篆文盟从血明聲盟古文盟从明

異同故



鄭羽文切 ○改作紕 俗又縝紛通作紛 芸易繫詞變化 取為石經並省用云 非是 凡引語稱云者多是言字 艸書誤爾 本訓無可通之義 古用皆取字省半 或作云 或作員 故詩商誦景員維河鄭箋員 古文作云是也 又官一名曰一 取通省 作員無義

**鴈** 鴈也 从鳥人會意 厂聲 臣鉉等曰 从人从厂 義無所取 當从雁省 聲五晏切 ○雁鴈當即一字 隹鳥形異 義同 並从鳥 隹在厂下 與人相狹 三體會意

**雁** 鳥名也 从隹从人 厂聲 讀若以爲擊昏禮亦用之 故从入 五晏切 ○雁鴈並短尾 从鳥長尾 總名失之 詩小雅鴻雁于飛 石經反用鴈 誤也 若作一字 始可兩通矣

**池** 沱正 江別流也 出崱山 東別爲沱 从水它聲 臣鉉等切 ○沼瀆等字 訓有沱 沼義 按池塘之池 當从水 諧也 也諧 戈支切 流也 補池同 他字補可矣

**曠** 明也 从日廣意 兼聲 苦謫切 ○日廣則明 故从廣 溷慮 廣 闕也 一曰廣 也 大也 从心 應安宅而不尻 溷用曠義 遠非是

**於** 鳥也 象形 孔氏曰 鳥呼也 取其助氣 故从鳥 呼哀都切 臣鉉等曰 今俗作鳴 非是 緝古文鳥象形 於象古文鳥省 ○鳥黑不辨其目 故从鳥 去目 省體會意 亦象形 借黑色也 重文 乃象形也 其鳴鳥嗑 故借爲歎詞 又爲助語 詞重文之形 羣鳥集也 語稱鳥合是矣 詩鳥呼前王不忘 又季札碑 鳥呼有吳延陵季子之墓 並同此體 禮於止 知其所止 孟出於幽谷 並當本文 而通解同于 並非是 春秋鳥越 豉吳方言發語 詞也 按闕於於 瘡並得 於不從鳥 而於借訓于 鳥借鳥呼 又絕然分屬 則知本二字失其訓 亦分可也 若謂如俗讀 溷于亦未可 又按溷汗異用 分審矣

**于** 於聲也 象气之舒 于从于 一 指事 一者其气平之也 羽俱切 今變作于 ○於正作鳥 因鳥鳴聲轉借語

詞于訓於通以於作于左矣說文無借玉篇始有于訓導之也

俶

善也从人叔聲詩曰令終有俶一曰始也昌六切○俗讀溷溷殊六切清湛也音訓皆非

城

城

氣出土也一曰始也从土叔聲昌六切○夏書胤征俶擾天紀疑當用城亦疑城切同至也互詳定

載

乘也从車戠聲作代切○溷縶縶○甘泉賦上天之縶通

溷借載

畝

六尺為步步百為畝从田每意兼聲莫厚切畝或从田十久臣鉉等曰十四方也久聲○省作

藝

種也从壘畤會意持而種之詩曰我藝黍稷徐鍇曰壘土也魚祭切○唐顏真卿放晉王羲之東方朔碑

改作藝

俗从竹執云三字成句自為義解因又改作藝藝又轉借同勢五字異同當辨

孰

食飪也从孰章會意亦聲易曰孰飪殊六切○借誰何也加火作熟俗又借有年也周書金縢大孰未獲

又歲則大孰石經注疏並加火从俗

敦

怒也詆也一曰誰何也从支章意兼聲都昆切又丁回切

惇

厚也从心章意兼聲都昆切

切○周書武成惇信明義

察

覆也从宀祭會意臣鉉等曰祭祀必天質明明察也故从祭初八切○通溷作察非是惟禮中庸察乎

天地當此覆訓而經生不致鉉亦蒙其謬俗果如

察

言微

親察也从言察省聲楚八切○今溷用察



貌

皃

頌儀也从人自象人面形莫皃也見或

辨

辨判也从刀辨意兼聲

辨又辨符蹇切治也又辨蒲莧切致力也

猷

猶

猷屬從大首意兼聲一曰隴西謂犬子為猶以

其

算

其也从竹其象形下其丌也居之切其籀文箕

兩

兩二十四銖為一兩從一兩會意

兩

兩

兩亦聲良獎切

其

算

其則省文其又轉省近于俗矣借訓渠彼語

兩

兩

兩亦聲良獎切

天兩地良獎切

疎

疎通也从流从足會意足亦聲

延

延通也从彳从廵

疎

疎通也从流从足會意足亦聲

索

索艸有莖葉可作繩索从糸系會意蘇各切

居

居

居踞也从尸从古會意巨鉉等曰居从尸亦

居

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居

居也九魚切踞俗居从足

居

居

居也九魚切踞俗居从足

也得几而止會意亦形孝經曰仲尼居几謂閒几如此九魚切  
○潤居互詳論語不以其道得之不几也今通作不處按古正  
文而几形潤今則処作處几用  
居絕然有異遂生異同更詳定

**閒** 隙也从門从月會意亦形徐鍇曰夫門夜閉閑而見  
月光是有閒隙也古閑切○論語吾無閒然左傳請  
疾君閒並取隙義俗又潤閑暇也遂強改月為日謂之間俗界

之間支離無當而詩家多取韻語兩協用之莫之或正古韻可  
以重協而閒  
**閑** 闌也从門中有木會意片閒切○俗借  
不得改閒也  
不憚煩乃尔有木當門闌道之器也潤妍胡田切

有守也防妍字通作閑義通而有別三字當辨

**處** 止也得几而止从几从夂會意昌與切處  
或从走聲○重文加走聲同聲加異音贅也

**寂** 無人聲也从宀示聲前歷  
切○宋俗贅作寂

**寥** 空虛也从广膠聲臣鉉等  
曰今別作寥非是洛蕭切

**求** 皮衣也从衣求聲一曰求象形與裘同意並加  
衣轉注巨鳩切求古文省衣○石鼓文麋鹿速

速君子之求又大田不獲君子何求並不加衣說者遂解潤速  
虞書旬速孱功詩君子好速並與求異世習求而說速反增多  
口贅矣詛楚文求蔑法臯天  
上帝故知假借多起于贏秦

**速** 斂聚也从辵求聲虞書  
曰速巨鳩切○書今作方鳩儻功  
四言三異詩周南君子好速用正

**尋** 繹理也从工从口从又从寸工口亂也又寸分理之  
也从寸四意一聲此與覈同意度人之兩臂為尋八

尺也徐林切○尋从口譌作几敖从儿譌作口文互成  
俗書皆行艸之過也今通省作尋多誠贅義去之可也

**散** 雜肉也从肉散聲蘇肝  
切○通潤械轉上聲

**械** 分離也从支从林  
會意林分械之意

散

散

散

散

也蘇肝切  
○溷用散

**累**

田田

綴得理也。一曰太索也。从糸，田意兼聲。力追切。○說文無田，凡从田皆雷省也。因索義借為累，繩左傳不以累臣，豐鼓又轉去聲為，辰害字省，作累，俗溷。糸力軌切，增也。又溷，類盧對切，絲節也。借同罪累。

**的**

明也

明也。从日，勺聲。借頷首白曰的，易曰為的，類都歷切。○因的，類譌从白，作的，俗又溷。均

**均**

玠

玠，明珠色。从王，勻聲。都歷切。○通用的義通。

**歷**

過也

過也。从止，麻聲。郎擊切。○借。雷震名，辟歷改作霹靂，並俗。樂

**樂**

樂

樂，明珠色。从王，樂聲。郎擊切。○改作樂，俗。與均的溷義同。

**抽**

引也

引也。从手，雷聲。救鳩切。抽，或从手，由聲。撈或从手，秀聲。○詩小雅言抽，其棘解作除。

**指**

指也

指也。从手，旨聲。周書曰：師乃指指者，拔兵刀以習擊刺也。詩曰：左旋右指，土力切。○詩今作抽。

**游**

遊

遊，旗之游也。从子，彳聲。以周切。詩古文游，从子，是會意。子，彳省也。游，石梳俗文，游从子，省，作子，會意。○俗以游訓作子，而以本訓改作游。詩衛風：駕言出游，石經作遊，敖游也。又借溷作冕飾之塗，俗亦作流。溷雜可怪，按石鼓文悉作游。

**颯**

颯

颯，雞也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**凌**

凌

凌，出也。从夂，朕聲。詩曰：納于凌。陰力膺切。凌，或从夂，交聲。從夂，高也。一曰：遲也。力膺切。○周書畢命：以惕蕩變，陵德石經四字通誤。又溷凌，又凌切。同水出臨淮，並非是。

**鷓**

鷓

鷓，鷓鴣也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**游**

游

游，旗之游也。从子，彳聲。以周切。詩古文游，从子，是會意。子，彳省也。游，石梳俗文，游从子，省，作子，會意。○俗以游訓作子，而以本訓改作游。詩衛風：駕言出游，石經作遊，敖游也。又借溷作冕飾之塗，俗亦作流。溷雜可怪，按石鼓文悉作游。

**颯**

颯

颯，雞也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**凌**

凌

凌，出也。从夂，朕聲。詩曰：納于凌。陰力膺切。凌，或从夂，交聲。從夂，高也。一曰：遲也。力膺切。○周書畢命：以惕蕩變，陵德石經四字通誤。又溷凌，又凌切。同水出臨淮，並非是。

**鷓**

鷓

鷓，鷓鴣也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**游**

游

游，旗之游也。从子，彳聲。以周切。詩古文游，从子，是會意。子，彳省也。游，石梳俗文，游从子，省，作子，會意。○俗以游訓作子，而以本訓改作游。詩衛風：駕言出游，石經作遊，敖游也。又借溷作冕飾之塗，俗亦作流。溷雜可怪，按石鼓文悉作游。

**颯**

颯

颯，雞也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**凌**

凌

凌，出也。从夂，朕聲。詩曰：納于凌。陰力膺切。凌，或从夂，交聲。從夂，高也。一曰：遲也。力膺切。○周書畢命：以惕蕩變，陵德石經四字通誤。又溷凌，又凌切。同水出臨淮，並非是。

**鷓**

鷓

鷓，鷓鴣也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**游**

游

游，旗之游也。从子，彳聲。以周切。詩古文游，从子，是會意。子，彳省也。游，石梳俗文，游从子，省，作子，會意。○俗以游訓作子，而以本訓改作游。詩衛風：駕言出游，石經作遊，敖游也。又借溷作冕飾之塗，俗亦作流。溷雜可怪，按石鼓文悉作游。

**颯**

颯

颯，雞也。从鳥，軍聲。讀若運，古渾切。○楚詞：鷓鴣雞鳴，而悲鳴，改作鷓。俗

**凌**

凌

凌，出也。从夂，朕聲。詩曰：納于凌。陰力膺切。凌，或从夂，交聲。從夂，高也。一曰：遲也。力膺切。○周書畢命：以惕蕩變，陵德石經四字通誤。又溷凌，又凌切。同水出臨淮，並非是。

**耽**

耳大垂也从耳宀聲詩曰士之耽兮丁含切○說詩溷堪

**媿**

樂也从女是意兼聲丁含切

切○从甚意多于聲又醜樂酒也耽耳大垂也並同音詩衛風于嗟女兮母與士媿又小雅或媿樂飲酒又子孫其媿其媿曰樂故訓樂也石經以下作耽強讀溷醜小雅改湛並非是

**易**

錫俗易蜥蜴守宮也象形秘書說日月為易象陰陽也一作从日从勿羊益切○借變易也卦經

名易取變易義文氏大微言陰陽兼曰易近之矣彛器銘識借同賜錫二字又通轉去聲得之矣轉借同傷輕敷二字古今五字通溷因交易借專俗加虫轉注作錫詩小雅胡為虺蜴石經加虫又大雅駿命不易韻協帝古音去聲朱氏用後世南音去入異用改訓同傷曰不難也與鄭氏漢訓相左何必反古改作乎又不易維王同誤又大雅牖民孔易漢傳解同傷而韻協益辟音如字讀故知古音本不分上去宋儒音作傷又轉讀易何不憚煩乃爾

**傷**

陽輕也从人易聲一曰

交傷易以鼓切○古今借易轉詩大雅駿命不傷石經借用易交傷義不可解若互市之易則亦當作這易二字並非

**烹**

享亨並俗烹正享同言日言獻也从高省曰象進熟物形孝經曰祭則鬼言之許兩切又普庚切湯熟

物也又許庚切通也享篆文言○改作三體享俗許兩切烹俗普庚切亨俗許庚切又石鼓文帝嘗受享闕聲義並溷饗易鼎聖人亨以享上帝而大亨以養聖賢石經分作二字非是下享當是饗誤

**飮**

艸大宴食也从食笑聲詩曰飲酒之飲依據切○詩今省作飲俗

**厭**

合也於輒切又一琰切厭飽也从目从夙

因義借厭惡之厭俗讀去聲非是溷厭又厭壓並異

**舊**

鳩同舊舊雷也从萑臼聲巨救切舊或从鳥

休聲○通借新之反會稽誦顯陳舊章當

用匱或用鴿有休義近之俗溷借白務省而聲訓並異益遠矣

**柩**

匱同

**柩**

棺也从木久聲

從木久聲

巨救切匱籀文對新之名當借此舊本島名

**糧**

糧俗

**糧**

穀也从米量意兼聲呂張切

溷糧改作糧俗

**糧**

食米也从米長意兼

聲陟良切

溷糧三年耕餘一年

之穀九年耕餘三年之穀故從長

**圓**

圓全也从口員意兼聲讀若員王問切

今但如讀遂溷圓諸文切音溷運管子圓者運運

者通運

移徙也

**圓**

天體也从口巽聲王權切

易兌卦乾為天為圓

**眠**

瞑正

目也从目冥會意臣鉉等

曰今俗別作眠非是武延切

**筍**

筍俗

**筍**

竹胎也从竹旬意兼聲

思允切

改作筍俗

**弦**

絃並俗

**弦**

弓弦也从弓象絲軫之形臣鉉等曰今別

作絃非是胡由切

譌从玄又改作絃俗

**燕**

燕鳥也籛口布鞞技尾象形於甸切

溷晏又晏轉平聲北地名本作燕因地

又借為東北方

色改作脰俗

**宴**

安也从宀晏意兼聲於甸切

**杯**

栝正孟俗

**杯**

從木否聲布回切

栝

省作杯改作孟俗

**矯**

杏同

擽箭箛也从矢喬意兼聲居夭切

溷矯又溷校古

中入孝切木因也凡校理校正檢校並當用矯歐陽氏改

作技俗

轉謬也

**悅**

悅俗

**悅**

說釋也从言兌會意一曰談說失燕切又弋雪切

說釋為訓當即轉喜閱懌樂本音失燕切後增

弋雪切以別二用商書大甲有不悅周書泰誓作奇技淫巧以

悅婦人石經改从心古說悅俗二字並但用兌借轉兌為口義

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

悅

通也唐中晚詩用閱  
又轉讀稅因聲再轉

康

康

穀皮也从禾从米庚聲  
苦岡切康或省禾从米

康

康

屋康食也从  
康聲苦岡

切○凡康字  
當从山通用康

蒸

蒸

析麻中幹也从艸丞聲煮仍切蒸或  
省○詩小雅已薪已蒸或溷作蒸

蒸

蒸

火气上行也从火丞聲煮仍切  
解外也又借冬祭名又借下媯上也俗溷蒸

稽

稽

留止也从禾从尤旨聲古兮切○周書叶疑叶者卜  
以問疑也誤用稽字借為稽察之用非是虞書拜手

稽首禮稽首頓首石經並用稽說者謂空首首不著地謂首首  
至地稽則稽留不即起如祭儀俯伏之類周禮九拜亦與不同  
當是臆說須更詳之商書槃庚不其  
或稽道是本訓傳者亦溷叶不必也

請

請

首為九拜之  
一或譌用稽

拜

拜

捧正  
手至地也从手奉會意奉音忽徐鍇曰奉  
進趣之疾也故捧从之博怪切拜楊雄說

拜從兩手下  
三體會意

悚

悚

懼也从心雙省聲春秋傳曰駟  
氏懼懼息拱切○改作悚俗

賤

賤

表識書也从竹菱聲  
則前切○改作賤俗

簡

簡

牒也从竹間聲古限切○詩鄭風切與女方秉簡兮  
謬作簡俗傳家強訓蘭未詳所出溷東切同分別簡

之也詩邶風簡兮孔氏傳解大也當用  
切同大木兒朱氏解簡易則徇今忘古也

葉

葉

小束也从  
東聲讀

葉揚  
今作簡易兩失之



吹欠音敵當訓吹  
聲為嗾敵之敵  
敵 吟也从欠肅聲  
按口部有敵文肅字此重出

紙 紮一苦也从系氏聲諸氏切  
漢書 紙 紮一苦也从系氏聲諸氏切  
○漢書 紙 紮一苦也从系氏聲諸氏切

紛 馬尾韜也从系分聲撫文切  
因馬尾義潤作鬩鬩之鬩

鬩 鬩連結鬩鬩  
相牽也从鬥

發聲臣鉉等按發發  
有發音故得為聲一本  
從說文無發字撫文切  
○詩小雅雨

雪鬩鬩石經作秀  
通用紛正俗當辨

妙 說文 關 抄 木標末也从木少意兼聲亡沼切  
○萌華

題曹娥碑文黃絹幼婦  
不知何意而魏武楊修  
並解幼婦為少

女子于字為妙竟不知  
漢無妙字妄臆未然  
柳說文闕逸邪但以

說文訓切所具似不  
宜闕補妙可也按易  
說卦傳神也者妙萬

物而為言者也雖見  
經傳然未可據此傳  
未必出

之聖賢此刻未必不  
為後改獨題碑語大  
可疑

輝 俗 日軍會意亦聲  
許歸切 ○義潤暈王  
問切

俗 說文無光部故  
耀 說等字皆俗

耀 俗 照也从火翟聲  
弋笑切 ○改作曜耀  
並俗

璇 俗 美玉也从王  
睿聲春秋傳曰睿  
弁王纓似沿切 ○

此字篆及訓並多  
謬亂虞書舜典璿  
璣正衡當作





家衣同  
用蒙

誚

燒謔也

從言焦聲讀若嚼才肖切誚古文譙從

誤古文誚通訓  
作譙訕義遠矣

也

也

女陰體也象形羊者切也秦刻石也字○訓則

廣不言借闕也羊者切也字羊諸切與字並同已  
詞未知孰正易書春秋並無也毆二字易象始用之詩亦互有  
三禮雜漢未足據石鼓文毆字古多借用于義遠矣借語詞  
當是魯俗方言夫子呼弟子名用之其音在夜異之間本當用  
𠂔之切流也也字從𠂔象畫絕處形又古通借用毆毆從医  
從及医从口从矢口从𠂔不忘本也方音又譌為邪又矣又已  
又者皆  
是也

毆

擊中聲也

從及医聲於計切○按毆訓推數

鼓文沂毆沛又借語已詞易書春秋諸經並無也毆二字通  
用也字孔門弟子呼某毆之類古並用毆今改用也意皆開元  
天寶文字變更爾按易象詩禮或偏方一人之作或後人雜入  
始用也為語詞三代而上不然止用毆其聲比矣兮展移稍異  
互詳也箋擊中聲者相應聲古人以為語助詞亦為語已詞即  
呼人名後亦必贅毆字如孔子呼回毆賜毆之類設學齊魯人  
中吻呼某人名稍引其音即有若毆若也之音隨其後不其然  
兩然所謂響之應聲故訓曰擊中聲是也後人改毆用也字語  
言轉異文字轉  
更音義晦矣

小篆文字異同攷畢

大篆千文石刻

漢隸千文石刻

真書千文石刻

行書千文石刻

艸書千文石刻

千文長箋

全部十卷

嗣出

寶曆八戊寅歲正月吉日

寺町三條通上  
菱屋新兵衛

皇都書肆

寺町錦小路上  
龜屋二郎助

勢州津立町  
山形屋傳右衛門

梓行

一九三六丙午年秋霜月

吉川屋



